



glas zmaja

Številka 4
APRIL 1983, leto XVIII



Glasilo delovne organizacije
ISKRA Industrija baterij ZMAJ

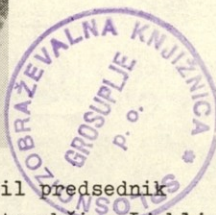




JUBILEJ TOVARNE BATERIJ ZMAJ

surovine. Prav to nalogo ste si zastavili tudi delavci Zmaja in prepričan sem, da jo boste tudi izpolnili," je zaključil svoj govor Brekič Dušan.

Ob koncu je še dejal: "V imenu delegatske skupščine in družbenopolitičnih organizacij naše občine vam čestitamo k vašemu delovnemu jubileju z željo, da bi vsi skupaj ustvarili čvrste temelje za naš nadaljnji razvoj. Istočasno vam čestitam k bližnjemu prazniku OF, prazniku dela in dnevu osvoboditve Ljubljane."



Delavci Zmaja smo 15. aprila 1983 imeli svečano proslavo ob 60 letnici tovarne baterij in 10 letnici vključitve v SOZD ISKRA. Ob 17. uri smo se zbrali v prostoru družbene prehrane SGP Grosuplje na Topniški 33 v Ljubljani. V velikem številu so se nam pridružili tudi naši upokoјenci, poleg gostov pa velja omeniti številne predstavnike SOZD ISKRA, predstavnike občine Ljubljana-Šiška, Ljubljana-Center, mesta Ljubljane in Grosuplje in druge.

S Prešernovo "Zdravljico", ki jo je zapel LOGAŠKI OKTET iz Logatca, smo začeli slavnostni program, ki ga je nato v celoti povezovala radijska in televizijska napovedovalka Šter Melanija. Prvi govornik je bil predsednik delavskega sveta DO Mayer Marijan, za njim pa je današnji gospodarski položaj osvetlil direktor DO ZMAJ Smolič Franc. (Oba govora v celoti objavljamo). Slavnostni

govornik je bil predsednik Izvršnega sveta občine Ljubljana-Šiška Brekič Dušan, ki je na svojstven način osvetlil preteklost naše tovarne, za tem pa na kratko orisal problematiko industrije v občini Šiška, se dotaknil stanovanjske gradnje, komunalnih storitev in programov družbenih dejavnosti.

"Start v letu 1983 je bil ugoden" je nadaljeval govornik. "Industrijska proizvodnja v prvih dveh mesecih je bila za 10,3 odstotka višja kot lani v istem obdobju, izvoz na konvertibilno področje pa kar za 39 odstotkov večji od uvoza. Devizni prilivi so bili višji za skoraj 14, odlivi pa nižji za 22 odstotkov. Naša skupna naloga je, da ta gibanja ohranimo, s tem pa bomo tudi uresničili resolucijske in planske naloge. Pri tem je zlasti pomembna usmeritev na lastne sile, usmeritev na domača znanja in na domače

V imenu SOZD ISKRA nas je pozdravil namestnik predsednika kolektivnega poslovnega organa Gantar Pavle, ki nam je najprej čestital k visokemu jubileju, obenem pa izrazil upanje, da bo naša medsebojna povezanost tudi v prihodnje temeljila na tistih osnovah in usmeritvah, ki so našega skupnega interesa. Ugodno se je izrazil o naših gospodarskih uspehih in dosežkih in namenil dobre želje, da s tradicijo dobrega gospodarjenja nadaljujemo tudi v prihodnje.

Potem, ko je oktet odpel "Delavsko pesem", je sledila podelitev priznanj našim jubilarjem, podelitev posebnih priznanj desetim delavcem Zmaja in petim potnikom, ki prodajajo naše izdelke po Jugoslaviji. Ekipa bowling kluba Zmaj je posebno priznanje prejela kasneje, ker so v času proslave tekmovali v Hali Tivoli.

Logaški oktet je ob koncu zapel še nekaj priložnostnih pesmi, vmes pa nas je zabaval humorist Marjan Roblek, ki je med drugim povedal nekaj pikrih tudi na račun novega delovnega časa, prevozov na delo, nove cene-bencina in še marsikaj natre-sel vmes.

Celoten program je trajal uro in deset minut. Po obilni večerji pa je v akcijo vstopil naš Renato Resnik in kaj hitro za-polnil plesišče. Bilo je že krepko čez polnoč, ko se je iz-tekkel tudi zabavni del našega praznovanja.

In kakšno oceno lahko na kratko podamo ob koncu. Prostor sam ni bil akustično primeren za izvedbo programa. Sicer smo to pričakovali, kajti ta dvorana ni za takšne namene. Velikost prostora nam je v celoti us-trezala in če pomislimo, da smo na raznih proslavah vedno bili "razbiti" v različnih prostorih, smo tokrat bili v enem samem. Tudi plesišče je bilo zelo veliko, postrežba dobra, poleg večerje, kave, pijače so bili kasneje servi-rani tudi narezki.

Vsem udeležencem našega praz-novanja bo 15. april letoš-njega leta ostal v prijetnem spominu. Da je organizacija proslave in praznovanja v ce-loti uspela, je bilo slišati mnogo pohvalnih besed. In tako je tudi prav.

My

z naslovne strani

Letošnje leto v naši delovni organizaciji poteka v znamenju 60. obletnice obstoja to-varne baterij. Zato smo name-nili naši ploščati bateriji "praznično" preobleko, saj je prav ta baterija iz našega proizvodnega programa najsta-rejša in njen začetek sega v december leta 1923.

Za prvomajske praznike

27. april
DAN OSVOBODILNE FRONTE

1. maj
PRAZNIK DELA

9. maj
DAN OSVOBODITVE

Trije prazniki, ob katerih se spominjamo naše preteklosti v boju za uveljavitev delavskega razreda in v boju za osvoboditev slovenskega naroda.

Ob tej priložnosti je naša skup-

na želja, da jih preživimo kar najlepše z dobršno mero oddiha in počitka, pripravljene na nove boje za doseganje načrtovanih ciljev kljub zaostrenim gospo-darskim razmeram.

Za prvomajske praznike družbe-no politične organizacije vsem delavcem ZMAJA

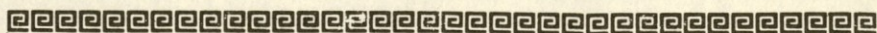
čestitamo !

Tiskovna konferenca

V torek 12. aprila 1983 ob 10. uri je bila v Zmaju tiskovna kon-ferenca ob 60. letnici obstoja tovarne in 10. letnici vključitve v ISKRO. Udeležili so se je novinarji agencije TANJUG, Ljubljanski Dnevnik, DELO, Privredni pregled Beograd, Delavske enotnosti, radia in radia Glas Ljubljane, Gospodarski vestnik Ljubljana, gla-sila Iskra in drugi. Kljub temu, da so vsi novinarji prejeli pisme-no gradivo, je za uvod podal direktor delovne organizacije ZMAJ Smolič Franc nekaj sedanjih gospodarskih značilnosti ter predsta-vil Zmaja z različnih zornih kotov. Zatem so na vprašanja novi-narjev odgovarjali predstavniki Zmaja, med katerimi sta bila tudi direktorja obeh temeljnih organizacij.

Ob zaključku tiskovne konference smo ugotovili, da je zelo dobro uspela. Kaj so novinarji povedali ali napisali za javnost, pa v našem glasilu v celoti na strani 16 in 17 objavljamo le štiri tekste iz DELA, Dnevnika, radia in televizijskega Obzornika. My





Tovarišice in tovariši !
Sodelavci in upokojenci
ter spoštovani gostje !

V imenu samoupravnih organov in družbeno političnih organizacij v naši tovarni, vam na današnjem srečanju ob jubileju našega Zmaja izrekam prazničen pozdrav in dobrodošlico.

Naš delovni vsakdan, vpet v zaostrene gospodarske razmere v tem obdobju, v katerem se z velikimi težavami borimo za doseganje načrtovanih ciljev, naj danes 15. aprila označimo za trenutek oddiha. Ob prehojeni 60 letni poti naše tovarne baterij, postojmo malce in se ozrimo nazaj, v našo preteklost.

Pred 60. leti, bilo je v ponedeljek 26. marca leta 1923 ob 4. uri popoldan, so se v prostorih Zadružne gospodarske banke v Ljubljani, na Miklošičevi cesti 10, zbrali takratni delničarji na svojem ustanovnem občnem zboru. Rodila se je HYDRA, nova slovenska industrija, namenjena za proizvodnjo baterij, ki se je že čez dobre tri leta preimenovala v ZMAJ. Samo nekaj skromnih let po ustanovitvi so takratni delavci obveščali javnost da je ZMAJ prva specialna tovarna za žepne, paličaste, anodne in mrežne baterije v Jugoslaviji.

V letu ustanovitve, pred 60 leti so bile v mesecu decembru izdelane prve ploščate baterije. To se je zgodilo v prostorih hiše prvega slovenskega župana Grassellija na Mestnem

Govor predsednika DS DO Zmaj

trgu. In kadarkoli vas danes pot zanese v staro Ljubljano, tja pod Magistrat, poleg državne založbe, se ozrite na hišno številko 25. Tam so naši predniki začeli z delom, ki so ga nato prenašali na kasnejše generacije, vse do današnjih dni.

Zgodovina naše tovarne je pestra in burna in težko bi jo v tem kratkem času predstavili nazorno. Pa vendar, nekaj pomembnih uspehov, vzponov in padcev velja omeniti ob tej priložnosti.

Zmaj iz leta 1926 je imel že tretjo obletnico obstoja, imel je za seboj že prvo likvidacijo, prvo selitev na Miklošičevo cesto, obenem pa načrtoval že naslednjo, ki jo je uresničil 1929 leta, na Šmartinsko cesto 28, kjer se je delo, proizvodnja in obstoj nekoliko umiril. Delavci, katerih število nikoli ni preseglo loo, so izdelovali baterije, ki so za takratne pojme predstavljale dobršen del luksuza.

Prišla je vojna in vrste so se razredčile. Tisti, ki so ostali in delali, so imeli namen obdržati tovarno, stavbo, proizvodno tehnologijo, obenem pa po raznih kanalih pošiljali izdelke osvobodilni vojski.

Leta obnove so prinesla odprta vprašanja o naši nadaljnji usodi. Zastarela tehnologija, izključno na osnovi ročnega dela in kopica drugih vplivov so Zmaju omajali temelje. Iskal je svoj nadaljnji obstoj v povezavi z drugimi tovarnami, iskal najboljše rešitve, in se s prvim delavskim svetom leta 1952 krepko postavil na lastne sile in v nekaj letih doživel razcvet, svoj višek, ki se je nekaj let kasneje ponovno prevesil v poraze in boje za nadaljnji obstoj.

Danes, in ne samo danes, temveč je bil na vseh naših jubilejih, praznovanjih in raznih svečanostih ZMAJ in njegov pojem naše tovarne v ospredju z oznako ponosa vseh aktivnih in upokojenih sodelavcev. Beseda ZMAJ je bila etiketa naših uspehov in v času porazov in padcev, je bila gonilna sila, s katero smo v strnjениh vrstah premagovali težave. To so bila leta 1948, 1952, 1963.

To so letnice boja delavcev za obstoj tovarne ZMAJ, če omenimo le tri.

Leto 1948. Zmaja je treba sanirati. Nima nobene perspektive. Inšpekcijske in druge službe grozijo. Razmere so obupne.

Leto 1952. Prva seja prvega delavskega sveta v Zmaju z

Praznovanju jubileja tovarne ZMAJ so se pridružili tudi naši upokojenci



eno samo točko dnevnega reda. Zapreti tovarno ali se boriti za uveljavitev in razvoj.

Leto 1963. Zmaj bo odpustil 400 delavcev. Tako so pisali časopisi. Takratni ukrepi, da kolikor izvoziš, toliko uvoziš, so delavce Zmaja pritisnili ob zid.

Še bi lahko izpostavili nekatere kritične letnice, toda bila so tudi leta naših večjih uspehov. Največ strojev smo kupili leta 1964. Z njimi smo odpravili ogromno ročnega dela. Največji tehnološki dosežek je bil leta 1968. Kupili smo stroje in licenco VIDOR iz Anglije. Na teh strojih delamo klasične baterije še danes. Pred petimi leti smo si zgradili novo tovarno. Pred desetimi leti smo se povezali z ISKRO. Ravno pojutrišnjem, 17. aprila bo poteklo natančno lo let, ko smo s temeljitimi pripravami izvedli nadvse uspešen referendum o integraciji s takratnim združenim podjetjem ISKRA.

Vsi ti dogodki so povezani s prizadevanjem vseh delavcev Zmaja, ki so oblikovali razvoj, dograjevali notranjo organiziranost in se po samoupravni poti in z družbeno politično aktivnostjo vedno naravnavali na širše ekonomske in politične tokove in kar je treba poudariti, vselej uspešno.

Zgodovino oblikuje človek, zgodovino naše tovarne pa so oblikovali delavci. Ne samo sedanji, aktivni, zaposleni v Zmaju že dolgo vrsto let, temveč tudi naši upokoјenci, ki so danes med nami in so žive priče nekdanjih dogodkov. Veselili so se prvega stroja, prvega avtomobila, veselili so se vsakega novega, četudi skromnega uspeha. Danes ima tovarna ZMAJ 95 upokoјencev. Precej izmed

60 let ZMAJA je za nami. Zgodovino sedanjega časa pa bodo oblikovali novi in mladi delavci



njih jih je prvič prestopilo prag Zmaja leta 1926. Večina njih je ravno v naši tovarni napolnila polno delovno dobo.

Pozornost do njihovega minulega dela je naša dolžnost, zahvala in priznanje. Prav zato so tudi danes med nami. Za njih organiziramo že vrsto let pred Dnevom republike tradicionalno srečanje v Zmaju. Vsako leto se v njihove vrste vključujejo novi. Kajti, tudi med aktivnimi delavci imamo mnogo - da tako rečem "starih zmajevcev", katerim se bo pravkar iztekla polna delovna doba v Zmaju. Za njimi prihajajo nove generacije, mlajši delavci in še bodo prihajali za nami, z novimi močmi, novimi idejami in tudi ustrezno usposobljeni. Stremeli bodo za novimi dosežki, za novimi uspehi in nanje je treba računati. In naj vedo, da tako kot so bili dani temelji naši proizvodnji baterij pred 60 leti, kot so bili dani temelji našemu razvoju pred 20 leti, tako se danes ustvarjajo pogoji za jutrišnji dan. To pa obenem pomeni, da bo moralo vsako dograjevanje, vnašanje novosti v kakršnikoli obliki sloneti na tistih osnovah, ki so že temeljito preizkušene.

To pa je obenem napotilo vsem sedanjim in prihodnjim delavcem, da negujejo tradicijo Zmaja z vsemi svojimi značilnostmi in dosežki, za katere smo že pred lo leti prejeli visoko odlikovanje RED ZASLUG ZA NAROD S SREBRNIMI ŽARKI.

Današnji delavec v Zmaju ima široko paleto možnosti, da se

razživeto vključuje v samoupravo in družbeno politično aktivnost v ožjem in širšem smislu. Dani so pogoji in takšne tudi negujemo in bogatimo.

Naj zaključim z ugotovitvijo, da marsikaj nisem povedal. Ostalo je še veliko nedorečenega. Toda, tako kot naši predhodniki se tudi sedanji delavci borimo za uspešnejši jutrišnji dan. Kot doslej, se tudi v tem obdobju intenzivno vključujemo v vse napredne tokove našega družbenega sistema in smo v povezavi z ISKRO naravnani v sfere iskanja najboljših izhodov za prihodnost. In takšni moramo ostati.

Tovarišice in tovariši!

Ob letošnjem našem praznovanju bi si lahko priznali, da smo ponosni na našo preteklost in našo sedanjost in da bomo še dalje gojili našo tradicijo.

Da takšen namen imamo, smo ponovno dokazali tudi danes, ko smo se zbrali na jubilejni slovesnosti ob 60 letnici obstoja tovarne baterij in našega ZMAJA.

Hvala za pozornost.

* * 60 let tovarne baterij ZMAJ * *

Govor direktorja DO Zmaj

Spoštovane sodelavke, sodelavci, dragi upokojenci in vabljeni gostje.

60 letnica je častitljiv jubilej v življenju vsakega posameznika, kaj šele v delovanju in obstoju delovne organizacije. 60 let vztrajanja in dela številnih generacij nam je omogočilo, da danes po tolikih letih s ponosom zrejo na prehojeno pot.

Kljub temu, da živimo v zaostrenih gospodarskih razmerah, ko iz dneva v dan s težavami rešujemo poslovno tekočo problematiko, moramo vseeno z več optimizma gledati v prihodnost, kajti generacije pred nami so bile postavljene pred enake ali celo pred težje preizkušnje.

V 60. letih smo si ustvarili ugled in prostor na jugoslovanskem trgu, v zadnjih letih pa se uspešno uveljavljamo tudi v svetovnem merilu.

Dovolite mi, da omenim samo nekaj pomembnejših nalog, ki smo jih uresničili od našega zadnjega jubileja, ko smo ob 55. letnici otvorili novo tovarno.

Naj na začetku povdarim, da smo v tem času naredili pomembne premike v naši samoupravni organiziranosti, ko smo iz enovite delovne organizacije prešli na

delovno organizacijo z dvema temeljnima organizacijama združenega dela in delovno skupnostjo skupnih služb. Takšna samoupravna organiziranost se je v praksi v celoti potrdila z nadaljnjim razvojem samoupravljanja in imela odraz v uspešnem gospodarjenju v obeh temeljnih organizacijah. Začeto delo moramo nadaljevati še zlasti pri razvijanju odnosov svobodne menjave dela in ustreznega sistema delitve po delu.

V obdobju od zadnjega jubileja do danes je za delovno organizacijo izredno pomembna usmeritev v izvoz. V letu 1979 je Zmaj po daljšem obdobju zopet začrtal izvoz kot svojo pomembno plansko nalogo. V tem letu smo realizirali 250.000 dolarjev izvoza s tem, da smo lani že ustvarili 1,5 mio dolarjev, za letos pa planirano 1,8 mio dolarjev izvoza. To so izredno pomembni rezultati, saj je večina našega izvoza usmerjena na konvertibilna tržišča Zapadne Evrope. Kljub velikim prizadevanjem, na katera moramo biti ponosni, pa z ustvarjenim izvozom še vedno ne uspevamo pokrivati naših potreb po uvozu reprodukcijskih



materialov. Ker pospešen izvoz tudi v bodoče ne bo zadostoval našim uvoznim potrebam, bomo morali intenzivno delati na zamenjavi nekaterih uvoženih surovin z domačimi, pri čemer vidimo realne možnosti že letos na področju naravnega mangana in elektrolitskega papirja. Zaradi omejenih uvoznih možnosti bomo morali tudi večino strojne opreme izdelati doma. V zadnjih letih smo tudi bistveno razširili naš proizvodni program, kar še posebej velja za program svetilk, ki smo jih v lanskem letu proizvedli in prodali že preko 600.000 komadov. Proizvodnja svetilk in drugih naprav, ki trošijo baterije nam direktno pomaga pri večji prodaji baterij, zato bomo z njo nadaljevali tudi v bodoče, hkrati pa bomo k temu spodbujali tudi druge jugoslovanske proizvajalce, saj vemo, da smo jugoslovani glede porabe baterij na samem repu v Evropi.

Izvoznih prizadevanj nismo nikoli obravnavali ločeno od naših razvojnih usmeritev. V zadnjem času se namreč izredno hitro širijo področja profesionalne uporabe baterij na najrazličnejših področjih od medicine pa tja do vesoljske tehnike. Tem tokovom se skušamo prilagajati tudi v naši delovni organizaciji.



Jubilejne proslave ob 60 letnici obstoja naše tovarne so se udeležili številni gostje med drugim zlasti iz SOZD Iskra in občine Šiška.

Z uvajanjem alkalnih in gumbastih baterij v naši lastni tehnologiji in z domačo strojno opremo ter z intenzivnim razvojnim delom na novih elektrokemijskih sistemih, bomo omogočili postopno programsko prestrukturiranje, večjo profesionalizacijo in miniaturizacijo, ki bo hkrati nudila realne možnosti za plasma izdelkov na zahtevna zapadna tržišča in omogočila večji dohodek, saj bo v teh izdelkih vgrajenega več našega znanja in mnogo manj materiala.

Z navedeno poslovno usmeritvijo in nadaljnim razvojem samoupravljanja si bo delovna organizacija ISKRA - Industrija baterij ZMAJ tudi v bodoče zagotovila mesto med poslovno uspešnimi delovnimi organizacijami, kot je bila večino let v svoji 60 letni zgodovini.

V današnjem trenutku nas najbolj pesti oskrba z domačimi in uvoznimi materiali, kar nam povzroča težave in občasne zastoje v proizvodnji, ki pa jih s skupnimi močmi zadovoljivo rešujemo. To kažejo tudi doseženi rezultati v prvih treh mesecih, ko smo uspeli realizirati 22 % letnega planiranega izvoza in kolikor toliko zadovoljivo pokrivati tudi potrebe domačega trga.

Ob tem pa moramo opozoriti na vedno večji razkorak med cenami vhodnih materialov in zamrznjenimi cenami naših finalnih izdelkov, ki že predstavlja resno oviro v nadaljnjem poslovanju. Zaostrene gospodarske razmere bodo tudi v prihodnje od nas vseh zahtevale veliko prizadevnosti, pri čemer računamo na pomoč Iskri-
nih strokovnih služb in še posebej Iskra Commercea.

Dovolite mi, da se na koncu najlepše zahvalim vsem zaposlenim, upokojevcem in bivšim delavcem Zmaja za njihov tvor-
ni delovni prispevek v preteklih šestdesetih letih.

Brzjavke

Ob praznovanju 60 letnice naše delovne organizacije smo prejeli številne brzjavke. Za objavo v našem glasilu smo izbrali le štiri:

» Nemogućnosti, da prisustvujemo vašoj proslavi 60. godina postojanja, iskreno vam čestitam u svoje ime i svih radnih ljudi Tesle obljetnicu i želimo puno uspjeha u budućem radu.

Serdar - Krekič

Ispričavam se što ne mogu osobno prisustvovati proslavi 60. obljetnice vaše tvornice. Koristim priliku, da čestitam svim radnim ljudima ZMAJA ovaj vrijedan jubilej i želim puno uspjeha u daljnjem radu.

Pozdrav - direktor Croatie
V. Peruško

Čestitam 60-godišnje uspješno poslovanje i želimo na dalje dobar poslovni uspjeh kao i saradnju.

Kolektiv Iskra - Commerce -
Filiala Sarajevo

Ob 60 obletnici uspešnega dela vaše tovarne čestitam vsem samoupravnim organom, družbeno političnim organizacijam in vodstvu ter želimo še nadaljnjih uspehov v SOZD Iskra.

Iskra Invest servis
Marjan Dvoraček

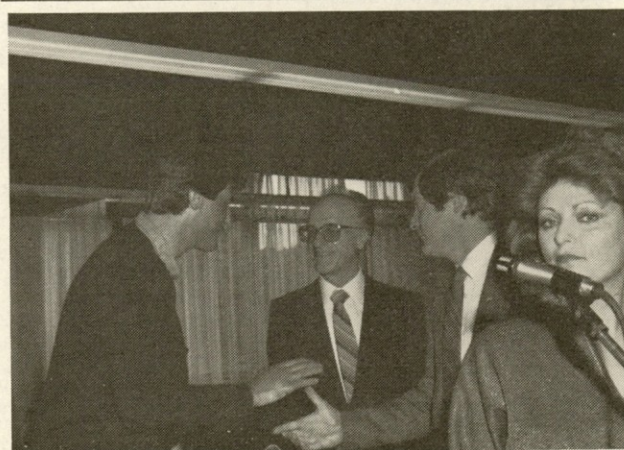


V imenu SOZD Iskra je v pozdravnem nagovoru spregovoril namestnik predsednika KPO GANTAR Pavle



Slavnostni govornik je bil predsednik Izvršnega sveta SO Ljubljana - Šiška BREKIČ Dušan

V okviru programa, ki ga je povezovala radijska in TV napovedovalka ŠTER Melanija (desno) je bila tudi podelitev priznanj jubilarantom in jubilejnih posebnih priznanj.



Volitve novih delegatov v samoupravne organe

14. aprila 1983 so delavci v obeh temeljnih organizacijah na svečano okrašenih voliščih volili nove delegate v samoupravne organe in sicer v

- DELAVSKI SVET
- SAMOUPRAVNO DELAVSKO KONTROLO
- DISCIPLINSKO KOMISIJO.

Udeležba na volitvah v obeh temeljnih organizacijah je bila izredno dobra, rezultati volitev pa so naslednji:

TOZD BATERIJE LJUBLJANA

V DELAVSKI SVET temeljne organizacije so bili izvoljeni:

ŠTIH Milan
HATZE Bojan
RUS Marija
LEBAN Dragan
HASANAGIČ Sevda
DRČAR Jernej
JAKOMIN Aleksander

V SAMOUPRAVNO DELAVSKO KONTROLO temeljne organizacije so bili izvoljeni:

VINKLER Terezija
ČEŠNOVAR Pavle
SIRNIK Vera
ERJAVEC Slavica
JERANT Pavla
REBERNIK Janez
SIREC Nataša

V DISCIPLINSKO KOMISIJO temeljne organizacije so bili izvoljeni:

SOTLER Angelca, za predsednika
BEGO Žarko
MRAMOR Justina
STRAH Dragica
VOJSKIČ Dobrosav
KOBÉ Peter
LAMPIČ Ciril, zunanji član
GRABNAR Bojan, zunanji član.

TOZD SPECIALNE BATERIJE

Šentvid pri Stični

V DELAVSKI SVET temeljne organizacije so bili izvoljeni:

SMODIŠ Ivo
PAJEK Franc
ULČAR Franc
GORIŠEK Fani
VERBIČ Alojzija
AMBROŽ Alojzija
NERED Nuša

V SAMOUPRAVNO DELAVSKO KONTROLO

temeljne organizacije so bili izvoljeni:

KRAŠEVEC Miro
CIRKVENČIČ Zvone
TUREK Jože
KASTELIĆ Vida
SIRK Milka
MEDVED Marija
KRALJ Amalija

V DISCIPLINSKO KOMISIJO temeljne organizacije so bili izvoljeni:

MATIČ Silva, za predsednika
BIJEC Janez
KONČAR Anton
GORIŠEK Vida
ROZINA Marija
TUREK Jožica
ARBITER Anica, zunanji član
BALTIČ Tone, zunanji član.

V temeljni organizaciji TOZD Baterije so 14. aprila 1983 volili tudi delegata v DELAVSKI SVET SOZD ISKRA,



Volišče 14.4.83 za TOZD Baterije

ker bo sedanjemu delegatu Mrhar Francu prenehal mandat zaradi prekinitve delovnega razmerja.

Na nadomestnih volitvah je bil za delegata v DELAVSKI SVET SOZD ISKRA izvoljen:

JEŽ Zdravko.

Novoizvoljenim delegatom želimo uspešno delo v samoupravnih organih.

Komaj smo izvolili nove delegate v delavska sveta obeh temeljnih organizacij, sta že bili prvi seji s konstituiranjem in sicer v Šentvidu 19.4. in v Ljubljani 20.4.1983.

V TOZD Baterije:

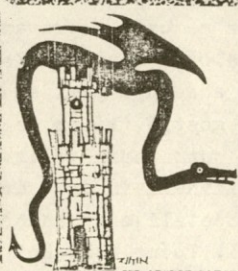
Š T I H Milan predsednik
H A T Z E Bojan namestnik

V TOZD Specialne baterije:

S M O D I Š Ivan predsednik
P A J E K Franc namestnik



Na naši proslavi je nastopal tudi Logaški oktet iz Logatca



Zgodovina naše tovarne se je začela leta 1923

M. Mayer

V

Bila je sobota 17. marca. Kljub neprijaznemu in hladnemu vremenu z občasnimi sunki burje so bile ljubljanske ulice zelo živahne. Bil je tržni dan in trgovci so si meli roke ob dobrem izkupičku, ker so okoličani in podeželani pritiskali v mesto po nakupih. S culami in cekarji so postajali pred izložbami trgovin, se nerodno umikali mimoidočim, se prerivali na tržnici med branjevkami z velikimi jerbasi in polno naloženimi cizami. Dišalo je po vročih hrenovkah z naribanim hrenom.

Galle je bil tisto dopoldne sam v svoji pisarni na Tavčarjevi cesti. Korespondentki Marički je na njeno željo dovolil prosti dan, sam pa je skušal urejevati nekaj manj pomembnih zadev. Sedal je za pisalno mizo in se trudil kaj napisati, pa spet vstajal in pogledoval skozi okno na cesto in se sprehajal po sobi. Nikakor se ni mogel zbrati in se zato jezil sam nase ter iskal vzroke v sinočnjem dokaj poznem obisku v kavarni "Zvezda".

Nenadoma se je odločil. Zagrabil je sveženj listin in jih porinil v aktovko in predno jo je zaprl, je vanjo stlačil še zadnji Uradni list pokrajinske uprave. Oblekel se je in sunkovito zaloputnil vrata ter jih nervozno zaklenil.

S trdimi koraki je prečkal Slo-

venski trg. Z levico si je pridrževal klobuk pred nadležnim vetrom, ki je vrtilnil prah in ga nosil v oči, da so ščemele in se solzile.

Na vogalu Dalmatinove in Miklošičeve ceste se je za trenutek ustavil. Zavedel se je, da je danes zaradi nerazpoloženosti izjemoma prekršil trdno ustaljeno navado, ko je redno prihajal domov na kosilo ob točno določeni uri. Tudi doma bi ga mučila precejšnja nezbranost do dela in morda še gospodinja Reza, ki mu je že pred odhodom v pisarno nagodrnjala svoje nakupovalne probleme.

"Ne morejo si gospod doktor misliti, kako je vse drago in človek res ne ve, kako bi pripravil kosilo za osebo vašega stanu."

Galle se ji je moral nasmehnuti. Molčal je in vedel, da bi z vsako besedo oporekanja dolival olje na ogenj njenih vročih besed o skrbi za uspešno in zadovoljno vodenje kuhinje in gospodinjstva. Če je le mogla in imela priložnost v takšnih primerih, je kaj rada pohvalila svojega nečaka Nacka, ki ji je ob petkih za gospoda prinašal ribe iz Iščice, obenem pa se nadejala kake dobre besede in priporočila notarja, če bi se našlo zanj kakršnokoli delo. Vendar je danes Reza izlivala svoj žolč na cene. Stal je že med vrati, ko je sama sebi v kuhinji dopovedovala, da je danes cena sladkorja 104 dinarje in da je bil še pred štirimi meseci le

78 dinarjev, da je cena moki poskočila za 4 dinarje in da cene mesa in masti niti ne bi sploh omenjala.

Galle je vedel, da Reza redno prebira tisti del časopisa, ki je zanjo zanimiv in dojemljiv. Imela je samo en razred dokončane osnovne šole. Gospodar, pri katerem je bila za deklo še kot dekletce, je ni pustil v šolo. Nauči se kuhati in delati. Imaš roke in glavo, knjige ne rabiš, je pogosto robantil nad njo že takrat, ko je samo od daleč ošnila nedeljske novice. Prvo leto, ko je prišla za služkinjo k notarju Galletu na posebno priporočilo nekega vplivnega gospoda, je ponovno začela prelistavati čitanko za prvi razred. Iz črk in zlogov so nastajale besede, ki jih je z vztrajnostjo začela povezovati v stavke. Ni bila več dekla, ampak služkinja pri finih ljudeh. Ni bila več nepismena, ampak je znala brati in znala se je tudi podpisati s celim priimkom. Bila je ponosna na svoje znanje in uspeh. Zaradi prirojene skromnosti in pridnosti ter pozornosti do svojih delodajalcev je z leti postala skoraj član družine, vendar je znala spoštovati in obdržati mejo, ki je ločila njen socialni stan.

V kavarni Union je bilo to sobotno dopoldne nekaj več gostov kot običajno v tem času. Galle

se je vsedel za mizo ob oknu in naročil turško kavo. Hip za tem je natakakr položil časopise na marmornato ploščo in se z elegantno vljudnostjo globoko priklonil. Pred Galletom je ležalo "JUTRO". Bližale so se parlamentarne volitve in vsi časopisi so z velikimi črkami vabili volilce, da izkažejo svojo strankarsko pripadnost. "Svoboda, enakost, bratstvo! S tem vzvišenim geslom vas vabimo, da v nedeljo 18. marca 1923 vsi oddaste svojo kroglico v skrinjico jugoslovanske demokratske stranke!"

Borba za glasove je huda, je pomislil Galle in čital poziv: "Demokrati - lastniki voz, dajte volilnemu odboru JDS na razpolago vsaj nekaj ur konja in voz, da se pripeljejo oddaljenejši volilci zlasti pa bolniki. Na volišče vsak možki, ki je star 21 let."

Odložil je časopis in segel po drugem, dva dni starejšem JUTRU. Čez celo prvo stran ena sama velika agitacija. "Volilci! V boj za ustanoviteljico jugoslovanske demokracije, za veliko demokratsko stranko."

Natakakr je serviral kavo in Galle je odrinil časopise. Nagubančil je čelo in pogledal skozi okno. Prav ta hip je na drugi strani ceste zagledal znano postavo. Kuštrin je. Rahlo se je nagnil nad mizo in mu sledil z očmi. Upirajoč se vetru je bil sključen v dve gubi. Zadnjič ga je videl 23. januarja, ko mu je v pisarno dostavil seznam kandidatov za člane upravnega sveta delniške družbe HYDRA.

Galle se je vzravnaval in segel po kavi. V svojem notesu je imel dokončen seznam tudi za tri člane nadzorništva.

FRANC ŽAREN, ravnatelj Gospodarske zveze v Ljubljani, KRISTIJAN DIETZ, podravnatelj Zadrúžne gospodarske banke d.d. v Ljubljani in FRITZ ADLER, zasebnik na Dunaju.

Slednjega mu je predstavil notar z Dunaja dr. Julius Bermann koncem februarja, ko je obiskal tovarno dr. Luis Röder. Bil je le delno zadovoljen z usklajevanjem soudeležbe soustanoviteljice HYDRE. Kot notar z dolgoletnimi izkušnjami na področju vodenja in urejanja pravnih zadev delniških družb ni bil v celoti prepričan, da po ustanovitvi HYDRE ne bi prišlo do dodatnega kooptiranja v članstvo upravnega sveta. Skušal je prepustiti času čas in se spomnil, da bo že čez osem dni ustanovni zbor. Odprl je aktovko in izvlekel na pol zmečkani časopis, ki ga je pred odhodom iz pisarne zadnji hip potlačil med ostale listine. Bil je Uradni list pokrajinske uprave za Slovenijo številka 26 z datumom 15. marca 1923. Začel je brati na zadnji strani v srednji koloni čisto spodaj.

VABILO

NA USTANOVNI OBČNI ZBOR

ki ga bo imela

"Hydra"

delniška družba za galvanične elemente in elektrotehniko v Ljubljani,

dne 26. marca 1923 ob 16. uri v prostorih Zadrúžne gospodarske banke, d.d. v Ljubljani, s tem

dnevnim redom:

1. Volitev predsednika zbora in dveh skrutinatorjev, ki poslujeta obenem kot overovatelja zapisnika.
2. Sklepanje o ustanovitvi delniške družbe in končni določitvi družbenih pravil, kakor jih je odobrilo državno oblastvo, pri čemer je treba dokazati s potrdili v izvirniku ali poverjenem prepisu, da je delniška glavnicna popolnoma vplačana in družbi na razpolago, ter obenem položiti in ugotoviti podrobni račun ustanovnih stroškov.
3. Volitev 5 do 9 članov upravnega sveta.
4. Volitev 3 do 5 članov nadzorništva.

Zadrúžna gospodarska banka d.d. Ljubljana

"Dobro," je sam sebi polglasno zamrmral in se ozrl po kavarni, ne da bi odložil časopis. Za hrbtom pri sosednji mizi so sedeli trije gostje, ki so se v pogovoru o jutrišnjih volitvah že močno razvneli in drug drugega prepričevali o strankarski pripadnosti. Točno tako kot sinoči v kavarni "Zvezda". Prizori se ponavljajo, je pomislil Galle. Odtod tudi vpliv na nelagodnost in slabo počutje. V polni in zakajeni kavarni se je zasedel z Antonom Kosom, uradnikom Zadrúžne gospodarske banke, kamor sprva nista imela namena vstopiti, vendar ju je vrtinec sproščenosti po daljšem srečanju potegnil v širok krog starih znancev in družabnih prijateljev, s katerimi sta se pozdravljala in rokovala. Ansambl "Šramelj" je s svojimi melodijami omamljal in sproščal sicer običajno zadržanost. S kozarci močnejšega so gostje zlivali svoja čustva do lastne stranke in ostro napadali nasprotnika. Bil je kot v mravljišču in Galle in Kos sta se smejala, pritrjevala in se včasih spogledala. Svojih mnenj nista izražala niti nasprotovala marsikateremu vsiljivemu sosedu, ki je svoje nazore na vsak način hotel deliti z drugimi.

"Volitve so ljudska obsodba," je s kozarcem v roki visoko nad glavo krilil doktor Andrej misleč, da ga posluša več omizij hkrati, ko je razkoračen sedel obrnjen proč od svoje družbe. "Šolsko zakonodavstvo in ureditev razmerja med cerkvijo in državo je pred durmi. To skrbi klerikalce, ne pa oni neresni program avtonomije, ki so ga razvili. Avtonomija rečejo, mislijo pa na svoj vpliv na šolo, na ureditev uprave cerkvenih premoženj..."

"... in na medverske odnose ter vlogo rimske cerkve v Jugoslaviji sploh," je glasneje zavpil njegov stanovski prijatelj po-

tem, ko je trdo postavil prazen kozarec na mizo.

"Slovinci po svojem izkustvu iz Avstrije in po 40 letnem boju s klerikalizmom bodo znali v teh vprašanjih zavzeti stališča, ki ne bo prijetno klerikalizmu," je ponovno vzel besedo doktor Andrej in si pogladil goste črne lase, nato pa še v trikotnik pristrižene brke. Majhna brada usločena proti grlu je drhtela, ko je dopolnil sebe: "S plemenskega stališča se mnogo hujska proti jugoslovanski demokratični stranki. Nasedel je tudi marsikdo, ki nam je po svetovnem nazoru blizu, a bil je krivičen in površen." Segel je po novem kozarcu, ko so mu somišljeniki zaploskali.

Kos se ni mogel vzdržati, da se ne bi nagnil h Galletu in mu na uho glasno dejal:

V vsaki državi odločuje država. Kakršna je ona, tako se razvija vsa država. To prezirajo Hrvati, ki v plemenski pretiranosti bojkotirajo Beograd. Od avtonomistov, kakor so na primer klerikalci, ni pričakovati krepkega in trajnega vpliva na državno osrednjo upravo, ker se po celem svojem programu bore proti važnosti središča."

Galle je molčal in rahlo skomignil z rameni. Ne da bi pokazal svoje začudenje nad besedami Kosa, ki je sicer poznal njegovo neopredeljeno stališče do strankarskih odnosov, mu je rahlo namignil na razvnetega govornika pri sosednjem omizju, ki se je začel utapljati v lastni sentimentalnosti.

"Kakor nam ne morejo klerikalci vzeti ljubezni do lastnega slovenskega plemena, kakor nam frankovsko izdajstvo ne more izbrisati bratstva s Hrvati, tako nam obnašanje nekaterih Srbov ne more iztrgati ljubavi in zvestobe do Srbstva."

Doktor Andrej je dvignil kozarec, priprl oči in znižal

glas, ko je "Šramelj" igral sentimentalni napev popularnega tanga. Galle in Kos sta mu prisluhnila, ko je z utrjeno solzo bolj sebi kot drugim dopolnjeval svoje prepričanje.

"...dvignimo se v mislih na Triglavsko višino in pogledjte na jug, kjer zavrtni Italijan ubija srca naših bratov in na sever, kjer umira koroško Slovenstvo in koder pride v doglednih letih stara nevarnost germanske strasti za Adrijo..."

Pri sosednji mizi se je raztresčil kozarec. Galle se je zdrznil. Menda danes in jutri ter v ponedeljek ne bodo točili alkoholnih pijač zaradi volitev. Takšen napis je namreč videl sinoči na vratih vinske kleti v "Zvezdi".

Na vljudno vprašanje natakarja, če lahko odnese časopise drugim gostom, je Galle samo prikimal. Šele tedaj je opazil, da še vedno drži v roki Uradni list. Že je hotel vstati izza mize, ko je vstopil ravnatelj Gospodarske zveze Franc Žaren in se mu že od daleč nasmehnil. Vsedel se je nasproti Galleta in naročil grog. Od tistega večera pri Pichlerju se še nista videla in Galle se je prisrčno razveselil gosta in si takoj naročil še eno turško kavo.

"Tudi jaz sem prebral vabilo na ustanovni občni zbor HYDRE objavljenem v današnjem Uradnem listu," je smeje pokazal na časopis, ki ga Galle še ni utegnil pospraviti. "V ponedeljek teden se torej vidimo!"

"Da! - In še tole vam pokažem," je zadovoljno rekel Galle in izmed listin v aktovki izbrskal dopis, ki ga je prejel ravno na današnji dan. Za trenutek ga je pridržal v roki, še enkrat bežno preletel vsebino in ga izročil Žarnu, ki ga je z radovednostjo in globokim zanimanjem pričel brati. Galle se je zleknil nazaj in motril soseda.

ZADRUŽNA GOSPODARSKA BANKA
D.D. V LJUBLJANI

Ljubljana, dne 15./ 3. 1923
(Jugoslavija)

P.N.

"Hydra" d.d. za galvanične elemente in elektrotehniko

Ljubljana

S tem potrjujemo, da je Vaša delniška glavica v znesku Din 375.000.- pri nas popolnoma vplačana in Vaši družbi na razpolago.

Razen kolkov ni zaznamovati nobenih ustanovnih stroškov.

Z odl. spoštovanjem:

Zadružna gospodarska
banka Ljubljana

Dr. Slokar lr.
pp. Dr. Božič lr.

"Je Pichler nakupil kaj delnic?" je vprašal Žaren, ko mu je preko mize vračal dopis.

"Ni mi še znano," je odgovoril.

"Vprašal sem kar tako," se je smehljajal Žaren. Tudi Galle se je nasmehnil in ujela sta se z očmi. Oba sta mislila enako in o vtisih tistega večera nista nista imela namena razpravljati.

"Sledite kaj agitacijam na jutrišnje volitve?" je Žaren ironično pogledoval na Galletovo ozadje, kjer je trojica še vedno filozofirala o možnih volilnih rezultatih in številu glasov, med drugim pa celo omenjala ljubljanskega poslanca.

"Še preveč," se je namrščil Galle. "Vsepovsod so že prava posilstva."

"Naj k temu nekaj dodam?"

"Lahko, če je zanimivo."

"Čudovit spodrsrljaj," se je Žaren nagnil bliže h Galletu.

"Zelo slabo se mora goditi klerikalcem v ljubljanski okolici. Kajti, pričeli so agitirati proti demokratu s tem, da govore, da kandidira gospod Jožef Turk skupaj z doktor Šušteršičem. Namestnik gospoda Turka je sicer gospod Šušteršič, ki pa v resnici ni doktor, marveč vrli demokrat in posestnik Šušteršič iz

Dravelj, kjer ima znano gostilno 'Pri slepem Janezu'."

Galle se je zasmel sproščeno in od srca kot redkokdaj. Kaj takega še nikoli ni bil slišal. "Počasi me bodo volitve začele celo zanimati," je rekel Žarnu, predno sta se poslovila. Še vedno z nasmeškom se je dobre volje napotil domov na kosilo.

Šele potem, ko je gospodinja Reza postavila jušnik na mizo in zaželela notarju dober tek, je umolknila. Natresla mu je bila že obilico zanjo pomembnih novic od predvčerajšnjega potresa v Sarajevu do smrti bivše črnogorske kraljice Milene, ki je umrla danes po polnoči. Začuden je opazovala svojega gospoda, ki se je ob njenih besedah samo nasmihal in ugotovila je, da tako razpoloženega ni videla že lep čas.

VI

Cvetna nedelja 25. marca 1923 je bila sončna in topla. Čeprav je bilo po okoliških hribih še dovolj snega, se je dnevna temperatura povzpela že na 18 stopinj in zvabila Ljubljance na krajše sprehode v Tivoli. Še posebej priljubljeno sprehajališče je bilo v drevoredu, za katerega je napravil načrte inženir Blanchard in ga po odhodu Francozov odobril in izvedel avstrijski guverner Ilirskih dežel grof Lattermann.

"Dober dan, gospod doktor!"

Galletu je zastal korak. Gradbeni svetnik inženir Rueh je visoko dvignil klobuk v pozdrav.

"Če dovolite," mu je odvrnil notar in prisedel na klop med dvema kostanjema. "Mnogo znanih osebnosti je videti danes kot na kakšnem shodu. - In Vi?"

"Zakaj ne bi človek izkoristil tako lep začetek pomladi," je odgovoril Rueh. "Upamo lahko, da bo lepa tudi Velika noč," je še dodal.

Galle je skomignil z rameni, nato pa predlagal, da gresta za praznike na ščuke k Florjančiču na Vodnikov trg. Rueh je predlog sprejel brez pomisleka.

"In če bo jutri uspelo, kot je predvideno, jih bova zalila s starim jeruzalemskim muškatinim silvancem," je rekel Galle in s konico sprehajalne palice zarisal v pesek velik krog.

"Jutri? - Ah, da, da. Ustanovni občni zbor HYDRE," se je spomnil Rueh in se obrnil h Galletu. "Ste rahlo zaskrbljeni?"

Notar mu ni takoj odgovoril. Zagledal je sprehajalca, visoke in sloke postave in se mu odkril. Bil je vladni komisar gospod Josip Dolinar.

"Ga dobro poznate?"

"Da," je odvrnil Galle in gledal za njim, dokler se ni izgubil med ljudmi. "Koncipist pri Velikem županu v Ljubljani. Nekoč sva gojila tesnejše osebne stike, dokler se zaradi osebne kariere v neki pravdni zadevi ni sprevergel v opozicijo."

Gradbeni svetnik je spremembe v nagnjenjih posameznikov dobro poznal zaradi strankarskih struj, v katerih je že zdavnaj zgubil nekaj starih prijateljev ali sošolcev. Zadnje volitve pred tednom dni so sicer prinesle nekaj sprememb, ko je v Ljubljani zmagal Napredni blok, Demokrati pa so sploh na Slovenskem od zadnjih volitev napredovali kar za 21 odstotkov. Zamahnil je z roko in s komolcem dregnil Galleta.

"Poglejte!"

Skozi drevored se je v počasnem koraku približevala Pichlerjeva družina. Z vzravnano držo, ki je vzbujala vtis ošabnega ponosa, je streljal z očmi na vse strani. Ob njem je drobila soproga v rožnato mladostni obleki z zaprtim senčnikom v roki, za njima pa sta v živahnem pogovoru žgoleli njuni hčerki Anita in Suzana.

Galle in Rueh sta vstala s klopi

in privzdignila vsak svoj klobuk, ko je Pichler razprostrl roke, kot bi hotel izraziti širokogrudnost do starega poznanstva. Minilo je že mesec in pol od tistega večera, ko so pri Pichlerjevih praznovali rojstni dan starejše hčerke Suzane in ko je Galle s pojasnjevanjem nekaterih stališč do nove delniške družbe HYDRA vzbudil zanimanje gostitelja za možnost naložbe svojega kapitala v delnice.

"O, da, da," se je hotel na vprašanje Galleta široko zasmejati, vendar se je vzdržal, da ne bi pri mimoidočih vzbujal pretirane pozornosti. "Kar lepo število sem jih pokupil," je še dodal. Ko pa je uvidel, da Galle molči, je zaskrbljeno vprašal: "Menite, da sem storil dobro dejanje?"

"Vsako dejanje nosi rizično odgovornost, vendar sem prepričan, da je vaša naložba za delnice HYDRA pravilna poteza poslovnega človeka vašega kova."

Pichler se je oddahnil. Še posebej mu je laskalo notarjevo priznanje izrečeno ob prisotnosti soproge in hčera, ki sta molče opazovali Galleta. Suzana še ni pozabila edine orhideje, ki jo je za dvajseti rojstni dan prejela od notarja. Rada je občudovala resne ljudi, ki znajo z malenkostno pozornostjo pustiti spomin globokega vtisa. Pravo nasprotje mojega vihravega očeta, je večkrat pomislila.

Izmenjali so še nekaj besed in poklonov ter se razšli.

Galle in Rueh sta se napotila v mesto. Lep kos poti sta molčala, nakar je Rueh obstal in se zazrl v Galleta. "Prav trdno pa nisem prepričan v vaše besede."

"Spoštovani gospod Rueh," je odvrnil Galle na kratko. "Jutri bomo položili temeljni kamen za tovarno baterij!"

Zadnji sončni žarki so obsijali grajsko pobočje, ko sta zapustila Lattermannov drevored.

(se nadaljuje)

Prejeli so POSEBNA PRIZNANJA



PODGORELEC
Angelca

Podgorelec Angelca je v delovni organizaciji Zmaj od 22.8.1962 leta. Začetek njenega dela sega v obdobje, ko je v baterijski proizvodnji prevladovalo še ročno delo, med katera so spadala tudi zahtevnejša in odgovornejša opravila. Takšna pa smo zapuili delavkam, kot je bila Podgorelčeva in ki je delala na polnjenju členov z elektrolitom, namakanju in odkuhavanju členov in končno še montiranju ploščatih in anodnih baterij v takratnih izredno slabih pogojih dela.

Z ukinitvijo ročnih del je bila leta 1968 premeščena na delovno mesto posluževanje avtomagregata.

Ko je bilo v letu 1979 v operativno tehnični kontroli izpraznjeno delovno mesto operativnega kontrolorja, smo izbrali zgoraj imenovano. Ustrezala je vsem danim zahtevam za opravila kontrolorja kakovosti, kot so temeljito poznavanje tehnoloških procesov proizvodnje, natančnost pri delu in zanesljivost ter komunikativne sposobnosti. Kot že večkrat doslej je tudi tokrat dokazala, da lahko s svojimi karakternimi lastnostmi in dobrimi delovnimi navadami zgledno, uspešno in vestno izpolnjuje dane naloge.

V 21 letih dela v Zmaju je bila večkrat izvoljena in vključena v organe upravljanja, pravkar pa se ji izteka že četrto leto članstva v DS v TOZD Baterije.



SIRNIK
Alojz

Sirnik Alojz se je v delovni organizaciji Zmaj zaposlil že 8.7.1959 in opravljal naloge strojnega ključavničarja. Zaradi odsluženja vojaškega roka je prekinil delovno razmerje in ponovno postal delavec v Zmaju 1963 leta. V takratnih izredno težkih pogojih je delal v takoj imenovani "črnini", kjer je vzdrževal maloštevilne in zastarele stroje.

Vsa leta v Zmaju je imenovan poleg uspešnega opravljanja del in nalog razmišljal in snoval ter tudi uspešno izvajal tehnične izboljšave, o čemer pričajo podatki že za leto 1964 o povečani produktivnosti in preusmeritvi ročnega na strojno izdelavo depol mošnjikov R 14 in R 6 in dalje leta 1967, ko mu je bila izplačana nagrada zaradi predelave odpadnih akritnih form. Leta 1969 je dobil premijo zaradi uspešne izvedbe dosedanjega ročnega dela in leta 1975 je spet dokazal prihranek zaradi predelave potiskača jeklenih dna R 14. V letu 1981 je prijavil tehnično izboljšavo izsekavanja pokrovki ki je v letu 1982 doprinesla 851.000 din (85 milijonov starih) prihranka.

Že to je dovolj za ugotovitev, da je Sirnik Alojz ne samo strojnik oz. vzdrževalec z uspešno opravljenimi nalogami,

temveč, da tudi z lastnim razmišljanjem in dejansko izvedbo zamisli uspešno deluje na svojem področju, za kar je utemeljeno mišljenje, da je končno prejel še posebno priznanje.

In ne nazadnje, kar je treba še posebej poudariti, je z osvojitvijo lastne proizvodnje svetilk vključno s polizdelki izredno aktivno vključen v to dejavnost, kjer stalno uporablja kreativne sposobnosti in so zato njegovi osebni rezultati znatno večji od predvidenih.

Njegov odnos do dela, delovnih sredstev in do sodelavcev je na ravni, ki jo malokdo doseže. Širše je deloval na različnih področjih, zdaj pa je član komisije za delovna razmerja TOZD Baterije.



H A S A N A G I Č Sevda

Hasanagič Sevda se je v delovni organizaciji zaposlila 20.8.1962 leta. Začela je pri čiščenju členov in štiri leta kasneje je pričela z zalivanjem členov in baterij z zalivno maso. Zaradi sposobnosti prilagajanja kate-rimkoli delovnim fazam je bila leta 1972 premeščena na delovno mesto supler. Osem let je uspešno opravljala različna dela in leta 1980 za nedoločen čas prišla k strojem paper li-
(naslednja stran)

(s prejšnje strani)

ned. Kot baterijska delavka na zahtevnih posluževalnih delih v proizvodnji je upravičeno deležna priznanja za uspešno opravljanje nalog.

Hasanagič Sevda je vsa leta v Zmaju vključena v samoupravno in družbeno politično udejstvovanje. V tem obdobju je članica disciplinske komisije TOZD Baterije in članica sekretariata ZK v TOZD Baterije. V Zvezo komunistov je vstopila že leta 1959.

Večkrat izrečena priznanja ob upoštevanju gornje navedbe je umestna utemeljitev, da ji je ob 60 letnici Zmaja bilo podeljeno posebno priznanje.



ŠTIGLEC
Franjo

Štiglec Franjo je v Zmaju od 25.9.1963 leta in letos je med jubilaranti z dvajsetletno delovno dobo v naši delovni organizaciji. Začel je kot pripravljalec depolarizacijske mase in kasneje elektrolita. Bil je transportni delavec, vratar, opravljal delo v dispečerski službi (1971) in sploh je bil zaradi sposobnosti in splošne razgledanosti cenjen in upoštevan pri kakršnem koli delu. Poleg tega je ob delu obiskoval poklicno šolo kovinske stroke in jo uspešno in v rednem roku končal leta 1980. Že dve leti pred tem - v času šolanja, je bil premeščen v službo vzdrževanja, v strojno delavnico, kjer je marljivo in uspešno opravljal različna dela. Marljivost in vztrajnost ter prizadevnost pri delu osebne in širšega interesa so za imenovanega tiste značilno-

sti, ki zaslužijo vsestransko priznanje. Ob upoštevanju navedenega je bil lani dodeljen na opravila in naloge pomočnika skladiščnika tehničnega materiala.

Kot vzoren delavec je bil Štiglec Franjo večkrat iz svoje delovne sredine predlagan in izvoljen v samoupravne organe in družbeno politične organizacije. V tem obdobju je namestnik predsednika IO OOS v TOZD Baterije, član konference osnovnih organizacij sindikata ter član komisije za delovna razmerja.

S tem je utemeljen predlog, da je imenovani za vsestransko aktivnost prejel posebno priznanje DO Zmaj.

K O N Č A R Anton

V delovni organizaciji ZMAJ se je zaposlil leta 1966. V TOZD Specialne baterije je delal na dovozu in drobljenju mangana oziroma mletju in sejanju mangana. Sodelavci so kaj hitro v njem spoznali vestnega in natančnega sodelavca in zato mu je bila zaupana naloga izdelovalca depolarizacijske mase. Kvaliteta njegovega dela se je odražala v pričakovanih rezultatih in zato je postal mešalec kemičnih sestavin.

Marljiv, vesten in dosleden pri svojem delu je tudi kot sodelavec aktiven na drugih področjih. Je član disciplinske komisije ter namestnik predsednika osnovne organizacije sindikata. S tem mu je dana možnost kreativnega oblikovanja širših interesov TOZD, ki jih uspešno, korektno in dosledno zagovarja. Prav s tem pa doprinaša velik delež pri uspešnosti svoje temeljne organizacije.

Za podelitev priznanja je bil predlagan za izjemno prizadevanje pri delu in družbeno politično in samoupravno angažiranost.

S T R N A D Lizika

Imenovana se je v naši delovni organizaciji zaposlila v letu 1969 in sicer najprej za določen čas 3 mesece. Ker pa je v tem času pokazala izredno prilagodljivost in sposobnost pri delu, je bila sprejeta za nedoločen čas. Številna dela v proizvodnji, med katerimi je treba omeniti le izdelavo elementov, podajanje tablet in izdelava mase za elektrolitski sloj, je opravljala nadvse uspešno, vzorno in zglodno tako, da je bila v letu 1976 premeščena na delovno mesto kontrolorja kakovosti. Ustrezala je vsem zahtevam kot so dobro poznavanje tehnoloških procesov, natančnost pri delu ter zanesljivost.

Do sodelavcev in dela ima korekten odnos. Prav zato je v vsakem času, tudi v primeru večje odsotnosti sodelavcev pripravljena sprejeti dodatne naloge, ki jih marljivo izpolni.

Že večkrat ustno izrečena priznanja in pohvale za vestno in požrtvovalno delo so se tokrat utrdile v obliki uradne podelitve posebnega priznanja.



M A T I Č Silva

V delovni organizaciji ZMAJ oz. TOZD Specialne baterije se je zaposlila kot administratorica leta 1974. Z vzornimi delovnimi navadami je vzbudila pozornost pri sodelavcih, saj je zaupane naloge opravljala vestno, hitro in nemalokrat tudi samoiniciativno. Delo je začela po-

vezovati s samoupravljanjem in je danes kot tajnica angažirana pri sestavi zapisnikov, poročil in drugega gradiva, še več, je predsednica disciplinske komisije, članica uredniškega odbora glasila GLAS ZMAJA ter angažirana in aktivna tudi v krajevni skupnosti.

Priljubljena med sodelavci zaradi korektnih odnosov, strokovno usposobljena samoiniciativna delavka, samoupravno aktivna v interesu celotnega kolektiva in občasna dopisnica v naše glasilo je deležna pohval in priznanj. Zato so jo sodelavci predlagali za podelitev priznanja za izjemno ustvarjalno delo in angažiranost pri delu in družbeno politično angažiranje v vseh organizacijah.



KOPREK
Polda

V delovni organizaciji Zmaj se je zaposlila že leta 1949. Zaradi uspešnega izpolnjevanja nalog in lastnega nagnjenja do obvladovanja vseh delovnih operacij je bila kmalu prekvalificirana na delovno mesto kontrolorja kakovosti z opravljenim strokovnim izpitom za elektrokemijske delavce. Po nekaj letih se je specializirala za kontrolo kakovosti vhodnih surovin in opravljala delo z osebnim občutkom odgovornosti. Leta 1972 ji je bilo zaupano delo skladiščnika reprodukcijskih materialov, dokler ni bila v času reorganizacije v tovarni premeščena v računovodstvo na delovno mesto knjigovodja osebnih dohodkov.

Izredno vestna in delovna ter zanesljiva pri svojem delu je bila že večkrat deležna od sodelavcev različnih priznanj in pohval.

Posebno priznanje za vestno in požrtvovalno delo pa so ji sodelavci ob 60-letnici obstoja tovarne podelili tudi za 34 letno pripadnost kolektivu. Je namreč sodelavka z najdaljšo delovno dobo v Zmaju.



SMOLIČ
Franc

V delovno organizacijo je prišel leta 1974 na delovno mesto vodje splošno kadrovskega področja. Kot komunist se je izredno zavzemal za dosledno izvrševanje zastavljenih ciljev, kritično in samokritično osvetljevanje problemov in za celovit sistem informiranja vseh zaposlenih delavcev. Zato je kot angažiran samoupravljelec, dober in kreativen delavec in organizator prejel v letu 1978 red dela s srebrnim vencem.

Zaradi izredne zavzetosti za uspešno uresničevanje planskih nalog in dobrih poslovnih rezultatov tovarne baterij, pri čemer je nudil močno podporo za vidno uveljavljanje samoupravnega delovanja, je bil v letu 1980 imenovan za glavnega direktorja delovne organizacije Zmaj.

Posebno priznanje Zmaja mu je bilo podeljeno zaradi požrtvovalnega dela in za razvoj samoupravljanja in delovanja družbeno političnih organizacij ter za zasluge pri razvijanju in uresničevanju zasnov SLO in DSZ.

OROŽIM

Tone



V delovni organizaciji ZMAJ se je zaposlil leta 1972 kot organizator ekonomske propagande. Poleg svojega strokovnega dela se je takoj vključil v samoupravno in družbenopolitično delovanje. Ne samo v Zmaju, temveč tudi na terenu je dosledno opravljal številne funkcije in bil med drugim pet let sekretar OOKK. Krajanji so mu izrazili priznanje na ta način, da je leta 1980 prejel red dela z zlatim vencem.

V delovni organizaciji Zmaj je uspešen strokovni delavec, dober tovariš in aktiven oblikovalec različnih akcij in izvajalec nalog, ki so mu zaupane. Je član delavskega sveta delovne organizacije, sekretar osnovne organizacije Zveze komunistov v delovni skupnosti, predsednik upravnega odbora blagajne vzajemne pomoči, načelnik narodne zaščite in predsednik aktiva Zveze borcev SOZD Iskra, če naštejemo le nekaj najbolj vidnih dolžnosti, ki jih opravlja požrtvovalno in uspešno.

Posebno priznanje Zmaja mu je bilo podeljeno za razvoj samoupravljanja in delovanja družbeno političnih organizacij ter za zasluge pri razvijanju in uresničevanju zasnov SLO in DSZ.

Č E S T I T A M O I

Žepni viri električne energije

Ljubljana, 13. - V Iskrini industriji baterij ZMAJ proslavljajo te dni 60-letnico delovanja. Že 1923. leta je bila namreč v Ljubljani v okviru delniške družbe za galvanične elemente in elektrotehniko ustanovljena tovarna baterij, ki si je kmalu nadela ime Zmaj, kakršno je obdržala do današnjih dni. To je bila prva tovrstna tovarna na slovenskih tleh, ki se je v predvojnem obdobju preselila z Mestnega trga na Miklošičevo cesto, nato na Šmartinsko in končno v Stegne, po predhodni združitvi s SOZD Iskra. Danes je v tej tovarni zaposlenih 440 delavcev, katerih število je že deset let nespremenjeno. Zaposlovanje so lahko omejili zaradi dviganja produktivnosti in uvajanja tehničnih izboljšav. Baterije so tudi zanimivo blago za izvoz; leta naj bi dosegel letos vrednost milijon 800.000 dolarjev.

Ob tej častitljivi obletnici, ki jo bodo delavci tovarne Zmaj predstavili javnosti edinole z rdečo nalepko ploščatih baterij (takšne baterije so bile prvi proizvod stare tovarne), so se bolj kot v preteklosti ozirali v prihodnost, natančneje v napore za čimvečji izvoz. "Ob nekoč bolj stihijnem izvozu smo se na tuji trg intenzivneje začeli ozirati šele po 1979 letu," je na včerajšnji tiskovni konferenci dejal Franc Smolič, direktor DO Zmaj. "Naslednje leto je izvoz že dosegel 900.000 dolarjev in lani poldrugi milijon dolarjev, medtem ko je letošnji planirani izvoz milijon in 800.000 dolarjev. Med deželami, ki kupujejo naše izdelke so

ZRN, Anglija, Francija, Švica, Avstrija, Madžarska in SZ."

Kljub zanimivim izvoznim uspehom, ki jih uresničujejo v okviru Plansko-poslovne skupnosti baterijašev Jugoslavije (trenutno so v Jugoslaviji trije proizvajalci baterij) se sodelavci Zmaja zavedajo, da v zdajšnji obliki in razmerah izvoz ni dolgoročno rešitev. V naših baterijah je še vedno premalo domačih surovin, čeprav so se letos vsaj delno uspeli nasloniti na domačo manganovo rudo iz nahajališč BIH. Zato so v svoj razvojni in investicijski program postavili med drugim v ospredje razvojno delo na oplemenitenju nekaterih domačih materialov in surovin, ki bi lahko zamenjali potrebe po uvozu repromateriala.

"Baterije rabijo tudi svojega porabnika", pravijo v tovarni Zmaj. Zato so se ob pomanjkanju nekaterih uvoženih igrač in zabavne elektronike lotili proizvodnje različnih svetilk za široko potrošnjo. Poleg tega so v zadnjem času začeli izdelovati še "svetlobne trakove" in blestivke za cestno signalizacijo, kakor tudi svetilke za zavarovanje gradbišč. Slednji izdelki zaidejo tudi na tuje. Najbolj iskani izvozniki artikel pa je debela 6-voltna baterija, kakršna je v namiznih svetilkah za taborjenje. K podatku, da so lani izdelali kar 42 milijonov različnih baterij, delavci Zmaja dodajajo: "Čim bolj razvito je tržišče, tem večja je potrošnja baterij."

Roger Gogala
DNEVNIK, 13. aprila 1983

Iz TV Obzornika

V televizijskem Obzorniku 15. aprila 1983 je bila v 1,37 minutni oddaji predstavljena delovna organizacija ZMAJ ob njeni 60 letnici obstoja. Poleg slikovnega prikaza iz proizvodnje smo od novinarja Janeza Pirša slišali naslednje besedilo:

"Kljub temu, da zadovoljuje Iskrina tovarna baterij Zmaj iz Ljubljane kar 40 odstotkov vseh domačih potreb, postaja iz leta v leto večji izvoznik. Šele pred petimi leti so se prvič pojavili na tujih trgih s skromnimi 270 tisoč dolarji izvoza, ki je nato iz leta v leto skokovito rasel. Lani so izvozili že za poldrugi milijon dolarjev baterij, predvsem na konvertibilna tržišča Zvezne republike Nemčije, Velike Britanije, Francije, Švice in Avstrije - letos pa načrtujejo skoraj za milijon osemsto tisoč dolarjev izvoza.

Gre torej za vse pomembnejšega ljubljanskega izvoznika, ki skoraj tretjino proizvodnje izvažata na tržišča, ki so sicer zasičena s kakovostnimi baterijami. Letošnji četrletni uspehi kažejo, da so načrtovali smotrno tako, da so s poslovanjem v teh dneh, ko praznuje 440 delavcev Zmaja svojo 60. obletnico lahko zadovoljni.

Cokla v razvoju je zastarela tehnologija, pa tudi odvisnost od nekaterih surovin, ki jih nikakor ne morejo nadomestiti z domačimi. Prav zato njihov razvojni oddelek skupaj s Strojno fakulteto iz Ljubljane načrtujejo izdelavo novega postopka baterij. Te bodo v večji meri vezane na domače surovine, kar pomeni, da bodo z novimi elektrokemičnimi sistemi, ki so plod domačega znanja, potrebovali za izdelavo manj surovin in manj dela. Zdaj poskusno že izdelujejo miniaturne "gumbaste" ter alkalne baterije z daljšo življensko dobo - že v kratkem pa bo stekla redna proizvodnja."

Proizvodnja izključno na domačem znanju

Ljubljanski Zmaj je zadnje licenco kupil pred 13 leti - Izvoz na Zahod

Ljubljana, 12. aprila - Iskrina delovna organizacija Zmaj je lani izvozila za 1,5 milijona dolarjev, letos pa bo predvidoma vrednost izvoza povečala na 1,8 milijona dolarjev; 80 odstotkov tega izvoza odpade na konvertibilna območja. Njihov glavni izvozni izdelek so 6-voltne baterije, ki jih največ prodajo v ZR Nemčijo, Veliko Britanijo, Švico in Francijo.

Poslovna bilanca ob 60. obletnici - praznujejo jo te dni - je torej spodbudna. Ob tem velja dodati, da je Zmaj kljub težavam z repromaterialom v prvem četrtletju izpolnil 22 odstotkov za letos predvidenega izvoza. Kot pravi direktor Zmaja Franc Smolič, imajo z dobavami barvnih kovin, cinka, medenine in plastike, kar kupujejo doma, več težav kot pa z uvoženim repromaterialom; z izvozom si namreč zagotovijo dovolj za to potrebnih deviz.

Poleg klasičnih okroglih in ploščatih baterij delajo še baterijske elemente za PTT in železnico ter razne svetilke. Izdelovanje baterij je šest desetletij dolga tradicija, le da je zdaj proizvodni program teh pestrejši in temelji že izključno na domačem znanju. Zadnje licenco so kupili pred trinajstimi leti.

Januarja so začeli s poskusno proizvodnjo miniaturnih (gumbastih) baterij, ki jih uporabljajo za ure, slušne in druge aparate, v kratkem pa bo stekla še proizvodnja alkalnih baterij. Te so vzdržljivejše (uporabljajo jih, na primer, za foto aparate in snemalne kamere). Stroj za izdelovanje teh baterij zdaj vpeljujejo, izdelala pa

Iz radia

Na programu radia Ljubljana dne 12. aprila 1983 ob 15. uri.

Ob 60 letnici obstoja tovarne baterij ZMAJ in 10 letnici njene vključitve v sestavljeno organizacijo združenega dela ISKRO je bila v Stegnah, kjer so leta 1978 zgradili novo tovarno, danes tiskovna konferenca. Na njej so predstavili dosednji razvoj in načrte delovne organizacije, ki zaposluje 440 delavcev v dveh temeljnih organizacijah in sicer TOZD-u Baterije Ljubljana in TOZD-u Specialne baterije v Šentvidu pri Stični.

Poroča Nande Žužek:

"Naj začnemo z ugotovitvijo, da tovarna baterij ZMAJ, ki uvaja številne nove izdelke, v zadnjih 13 letih ni najela nobene tuje licence, marveč je vsa njena razvojna in naložbena dejavnost temeljila na lastni ustvarjalnosti in še zlasti na sodelovanju s fakultetami in inštituti ter organizacijami iz Slovenije in države. Danes ZMAJ zadovoljuje okrog 40 odstotkov potreb jugoslovanskega trga po baterijah in baterijskih svetilkah in se od leta 1979 intenzivno uveljavlja tudi kot izvoznik. Izvoz na trge konvertibilnih valut je tovarna povečala od 200.000 dolarjev v letu 1979 na poldrug milijon dolarjev v letu 1982, letos pa naj bi dosegla izvoz v

ga je ljubljanska strojna fakulteta, ki je pri tem upoštevala tudi izsledke Zmajevnega razvojnega oddelka.

Osnovna naloga tega razvojnega oddelka, ki dobro sodeluje tudi z drugimi domačimi znanstvenoraziskovalnimi ustanovami, je razvijanje novih elektrokemičnih sistemov; se pravi baterij, ki bodo rezultat večjega znanja (izključno domačega) in bo za njih potrebno manj materiala in dela.

Ljiljana Djerić

vrednosti okrog milijon osemsto tisoč dolarjev. V letu 1980, ko je zaradi omejitev pri uvozu aparatov, ki trošijo baterije začela pešati proizvodnja baterij, je tovarna Zmaj uvedla proizvodnjo baterijskih svetilk. Svoj proizvodni program pa zdaj razširja tudi na nekatere novejšie sisteme baterij za profesionalno rabo v najrazličnejših instrumentih, merilnikih in računalnikih, v zaščitnih in alarmnih napravah, v raznih avtomatih in podobno. Med tovrstne izdelke sodijo na primer gumbaste baterije, šest voltne baterije, ki jih Zmaj izdeluje v kooperaciji s tujim partnerjem in so po večini namenjene za izvoz ter baterije, ki jih troši razširjajoča se industrija igrač poleg svetilk, magnetofonov in drugih artiklov široke porabe. V Zmaju si prizadevajo z domačimi viri nadomestiti tudi uvoz nekaterih surovin. Med ta prizadevanja sodijo na primer vlaganja v pridobivanje manganove rude v sodelovanju z občino Kotor varoš, Energoinvestom in drugimi jugoslovanskimi proizvajalci baterij. Prednost tega projekta je med drugim ta, da naprave za mletje manganove rude, ki velja najmanj dvesto milijonov dinarjev in bi jo bilo treba sicer uvoziti, že obstoja.

Ob koncu naj še povemo, da je tovarna Zmaj začela lani v sodelovanju z zahodno nemško firmo HORIZONT izdelovati baterijske svetilke za signalno označevanje gradbišč, za katere je treba sestavne dele zdaj že uvažati. V petih letih naj bi Zmaj osvojil proizvodnjo večine teh delov, kar je še zlasti pomembno zato, ker je domala vsa proizvodnja tovrstnih svetilk namenjena za izvoz."

Po magnetofonskem zapisu zabeležil My



Posebno PRIZNANJE ZMAJA je prejelo pet potnikov naših proizvodov in sicer za dolgoletno vestno, požrtvovalno in uspešno delo na področju plasmana baterij in baterijskih svetilk na jugoslovanskem tržišču.

Potnik za področje Makedonije in Kosova

LAZAREVSKI Stevo

Potnik za področje vzhodne Bosne

OMERBAŠIČ Salem

Potnik za področje Beograda

JOVANOVIČ Božo

Potnik za področje ožje Srbije

VESIČ Dragan

Potnik za področje Slovenije

POŽENEL Štefan

KERZNAR Marija, GROŠELJ Marija in PETERLIN Milena na proslavi kot jubilatke s 30 letno delovno dobo v tovarni ZMAJ



Letošnji jubilanti

10 let...

ČAMERNIK Janez
DOLANC Ivica
GABROVEC Marija
KERŠIČ Leon
SIJAMHODŽIČ Husein
TUREK Jože
VEZJAK Franc

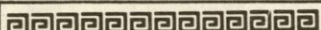
20 let...

AMBROŽ Marija
ANŽLOVAR Jože
GRABNAR Alojz
JOVANOVIČ Marija
MEDVED Alojz
NANUT Ljuba
TELBAN Vlado
ŠTIGLEČ Franjo
ŠTIRN Viktor
ŠTRAUS Ivo

30 let...

BENKO Justi
GROŠELJ Marija
KERZNAR Marija
MAJNIČ Marija
OTRIN Mara
PETERLIN Milena

Letošnji jubilanti so že dva dni pred proslavo prejeli jubilejno nagrado v znesku 60 %, 90 %, 120 % povprečnega osebnega dohodka na zaposlenega v SOZD Iskra v letu 1982 in sicer za 10, 20 in 30 letno delovno dobo v Zmaju oziroma Iskri. Na proslavi pa so prejeli še pismeno priznanje - grafiko Ljubljane z jubilejnim zmajčkom v ospredju /izdelal grafik Peljhan Dore/. Poleg grafike pa je bilo delavkam, šestim za 30 let dela in desetim kot posebno priznanje vročena še umetniška statua, izdelek akademskega kiparja in grafika Janeza Boljke.



Popravek

V prejšnjem glasilu številka 3 se je v členu PREGLED NOVOSTI NA PODROČJU POKOJNINSKEGA IN INVALIDSKEGA ZAVAROVANJA vrnila neljubna napaka. V drugi koloni zgoraj, ko govorim o predčasni upokojitvi, se četrti stavek pravilno glasi:

Tako zmanjšana pokojnina se izplačuje do takrat, ko zavarovanec oziroma zavarovanka dopolnita 60 oziroma 55 let starosti (in ne 65 kot je bilo pomotoma objavljeno).

V.Z.

V okviru programa je nastopal tudi humorist "iz baze" Marjan ROBLEK in izzval pri poslušalcih obilo smeha.

Zmagovalca Mojca in Stojan Tršan

V organizaciji B.K. Triglav pa je bil v R.C. Tivoli 8. in 9. 4. odigran turnir na katerem so tekmovali trojke in ženske ter moški posamezno.

Tudi na tem turnirju so naši igralci dosegli lepe uspehe. Najprej je bilo tekmovanje trojk, kjer je trojka v postavi S. Tršan, Križaj in Tratnik zasedla dobro 3. mesto, druga trojka Zmaja v postavi Bolta, Končina in I. Tršan pa 11. mesto.

Tudi v nastopu posameznikov smo dosegli lepe rezultate. Po rezultatih iz iger trojk, ki so se šteli tudi za posamezni del in po polfinalnih igrah so se kar štirje igralci našega kluba uvrstili v finale. Končini pa sta zmanjkala dva keglja, da bi se tudi on kot peti igralec Zmaja uvrstil v finale. Po res lepih in dobrih igrah vseh finalistov je zmagal S. Tršan, ki je najboljše odigral finalni del. 5.

mesto je zasedel Tratnik, ki je z dobro igro v finalu prišel z 21. mesta tako visoko. 10. mesto je osvojil I. Tršan in 12. Križaj.

Med tekmovalkami je prvo mesto osvojila igralka našega kluba Mojca Tršan, ki je dosegla odličen rezultat med tekmovalkami saj je podrla 1.055 kegljev in kar za 100 kegljev premagala drugouvrščeno Horvato iz B.K. Triglav. Nastopila je tudi Tatjana Tratnik, ki pa je osvojila 9. mesto med 13 tekmovalkami.

Omenim naj le še to, da se je prvič zgodilo, da je zmagal zakonski par, seveda med moškimi in ženskami posamezno. Bravo Mojca in Stojan Tršan.

T.J.

Tretjič zapored dvojica S.Tršan - Tratnik

Na igrišču bowlinga v R.C. Tivoli je bilo v dneh 18., 19. marca 1983 prvenstvo Slovenije v dvojicah. V konkurenci 30 dvojic sta prvo mesto osvojila S. Tršan in Tratnik, igralca Iskre - Zmaja.

Tekmovanje je potekalo v dveh delih. V prvem delu so dvojice odigrale po 6 iger v drugem finalnem delu pa še 3 igre. Že v prvem nastopu si je dvojica S. Tršan - Tratnik priigrala kar lepo prednost pred drugo in tretje uvrščeno dvojico. No v finalnem delu sta najprej presenetila igralca Tivolijska Voglar - Pečaver, ki sta se z 11. mesta prebila na 3. mesto nato pa še dvojica Olimpije Janežič - Bizjak, ki

sta z odličnim drugim nastopom zasedla 2. mesto in sta za 12. kegljev zaostala za zmagovalno dvojico. S. Tršan in Tratnik sta drugi del odigrala slabše kot prvi, toda dovolj dobro za osvojitve tretjega naslova zapored najboljše dvojice v Sloveniji.

In še rezultati: S. Tršan je podrl v 9 igrah 1.692 kegljev Tratnik pa 1.686. Ostale dve dvojici sta se uvrstile na 8. mesto Križaj - Končina in na 14. mesto Bolta - I. Tršan. Rezultati v dvojicah pa se štejejo tudi za kasnejši nastop v konkurenci posameznikov.

T.J.

Rojeni v

M A J U

Marija TURJAČANIN

Justina SATLER

Jože TERŠAR

Peter KOBE

Frančiška ULČAR

Rozalija PUCELJ

Miran TOMŠIČ

Milena GRBIČ

Justi BENKO

Marija OVEN

Simona GERMŠEK

Štefanija DUŠA

Stane PRAZNIK

Senija BEKANOVIČ

Olga POPOVIČ

Peter ZADEL

Janez ČAMERNIK

Marija KOCMAN

Pavel PRAŠNIKAR

Pavla GRABLJEVEČ

Rozalija MARKOVIČ

Bogomir MIHELČIČ

Marija ROZINA

Branimir GAJSKI

Jana GERBEC

Pavel ČEŠNOVAR

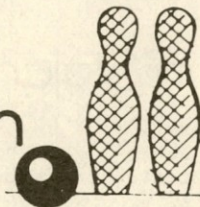
Marija FINEC

Albina URANIČ

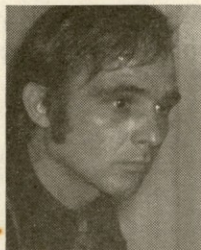
Selim PEPIČ

čestitamo

Drugič zapored državni prvaki v trojkah



Že drugič zapored je uspelo trojki Iskre - Zmaja v postavi S. Tršan, Križaj in Tratnik osvojiti naslov državnih prvakov. Tekmovanje je potekalo v R. C. Tivoli med 25. in 27. marcem.



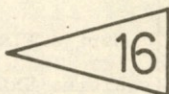
Jani TRATNIK je v trojki s S.Tršanom in Križajem segel po naslovu državnih prvakov.

Tudi tukaj je potekalo tekmovanje v dveh delih. V prvem nastopu so vse trojke odigrane po 6 iger, nato pa še šest najboljših trojk še po 6 iger v finalu.

Po prvem delu je bila trojka Iskre - Zmaja na drugem mestu in je za 30 kegljev zaostajala za prvo uvrščeno trojko zagrebške Gramoščice, ki pa je na koncu zasedla šele 4. mesto. V drugem finalnem delu sta zelo dobro zaigrala S. Tršan in Križaj in na koncu je trojka z majhno razliko 22. kegljev premagala trojko Tivolija in osvojila kot sem že omenil,

ZADNJI ROK

Zadnji rok za oddajo člankov uredniku za majsko glasilo



Redakcijo glasila smo zaključili 20. aprila

drugič zapored naslov državnih prvakov.

Druga trojka Zmaja v postavi Bolta, Končina in I. Tršan pa je zasedla skromno 17.mesto.

Po končanem nastopu trojk pa je bilo na sporedu še tekmovanje petork, kjer pa igralci Zmaja niso imeli tako dobrega uspeha, saj so zasedli šele 4. mesto, kar je prav gotovo slabši rezultat, kot so ga igralci pričakovali. Je že tako, da se ne da vedno osvajati samo prva mesta in da pride včasih tudi slab dan, ko nikomur ne gre tako, kot bi hotel. T.J.

Na športnem področju pa že lepo število let zelo uspešno deluje bowling klub z imenom ZMAJ. Njegove dosežke redno spremljamo tudi v našem glasilu in naj tokrat povemo le, da je v letošnjem letu že sedmič zapored osvojil naslov slovenskega prvaka in s tem ponosno in zmagovito obeležil ime ZMAJ.

Celotni ekipi velja POSEBNO PRIZNANJE, v imenu katere bi ga moral sprejeti naš sodelavec in uspešen igralec Jani TRATNIK. Vendar, prav zdaj, ko smo zbrani na današnji slovesnosti, se člani kluba ZMAJ borijo za nove uspehe in se nam bodo priključili kasneje. Kljub njihovi odsotnosti pa jim velja naš športni aplavz...

/ z jubilejne proslave 15.4.1983/

Križaju naslov slovenskega prvaka

V petek in soboto 15. in 16.4. je bil odigran tudi drugi del prvenstva Slovenije za posameznike. V konkurenci 50 tekmovalcev je zmagal T. Križaj in tako prinesel v klub še zadnji naslov v Sloveniji. Saj smo do sedaj osvojili naslove za leto 1983 v igri petork, trojk in dvojic, sedaj pa še posamezno.

Križaj je odigral odlično zaključni del prvenstva, saj je imel v zadnjih treh igrah povprečje 207, kar mu je tudi prineslo naslov najboljšega igralca Slovenije za leto 1983.

S. Tršan, ki je pred zadnjimi tremi igrami vodil za 1 keglj pred Križajem, je zadnji del odigral veliko slabše, kot

on to zna in je na koncu zasedel seveda še zmeraj dobro 3. mesto. 8. mesto je zasedel Tratnik in 26. Končina. T.J.

BATERIJADA 1983

Približuje se mesec maj, v katerem bodo v letošnjem našem jubilejnim letu potekale športne igre baterijcev pod imenom BATERIJADA v organizaciji Zmaja.

BATERIJADA 1983 bo predvidoma v soboto 21. maja v Ljubljani. Samo tekmovanje, kot je bilo slišati, bo verjetno na Taboru, v Zmaju pa so že pristopili k formiranju ekip za tekmovanje v posameznih športnih panogah.

Nosilci organizacije so Prebil Boštjan, Erbežnik Lado in Jakomin Aleksander.

O poteku in rezultatih bomo pisali tudi v našem glasilu.

"GLAS ZMAJA" izdaja mesečno v nakladi 550 izvodov delovna organizacija ISKRA - Industrija baterij ZMAJ n.sol.o. Ljubljana, Stegne številka 23. Glasilo ureja uredniški odbor: Aleksander Jakomin, Antonija Krek, Matič Silva, Strmole Ignac, Marija Kocman in Daria Hostnik. Odgovorni urednik: Mayer Marijan. Tiska tiskarna LJUBLJANA. Oproščeno prom. davka po pristojnem sklepu št.421-1/73